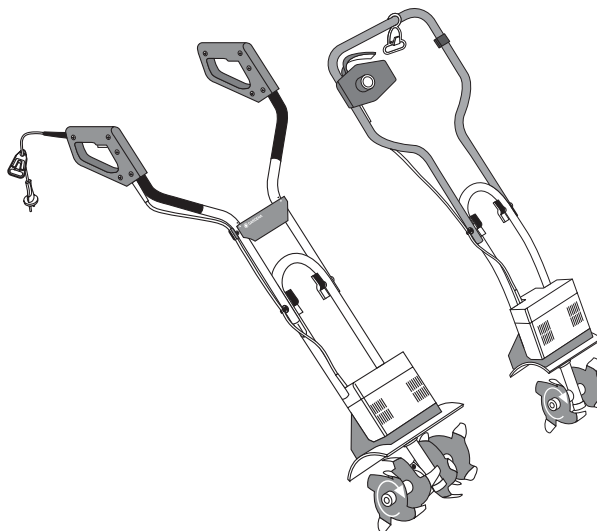




EH 600/20
Art. 2414

EH 600/36
Art. 2415

- | | |
|-----------|---|
| D | Gebrauchsanweisung
Elektro-Bodenhacke |
| GB | Operating Instructions
Electric Hoe |
| F | Mode d'emploi
Bineuse électrique |
| NL | Gebruiksaanwijzing
Elektrische bodemfrees |
| S | Bruksanvisning
Elektrisk Kultivator |
| I | Istruzioni per l'uso
Elettrozappa |
| E | Manual de instrucciones
Motoazada eléctrica |
| P | Instruções de utilização
Sachola Eléctrica |
| DK | Brugsanvisning
Elektrisk fræser |

D

GB

F

NL

S

I

E

P

DK

GARDENA Electric Hoe EH 600/20, EH 600/36

Welcome to the Garden of GARDENA...



Please read these operating instructions carefully and observe the notes given. Use these instructions to familiarise yourself with the Electric Hoe, its correct use and the notes on safety.



For safety reasons, children under the age of 16 as well as persons not familiar with these operating instructions should not use this Electric Hoe.

→ Please keep these operating instructions in a safe place.

Contents

1. Where to Use Your GARDENA Electric Hoe	11
2. For Your Safety	11
3. Assembly	13
4. Operation	15
5. Maintenance	16
6. Storing Your Electric Hoe	17
7. Technical Data	17
8. Service	18

1. Where to Use Your GARDENA Electric Hoe

Intended use

The GARDENA Electric Hoe is designed for loosening large lumps and hardened soil in small to medium-sized cultivation areas in domestic gardens and allotments. It is not designed for use for public grounds, parks, sports centres, roads, agriculture or forestry.

Compliance with these instructions provided by GARDENA is a prerequisite for using the Electric Hoe correctly.

Please note



Attention! The Electric Hoe must not be used for breaking up stone or for turning over areas of lawn because of the danger of physical injuries.

2. For Your Safety

→ Please observe the notes on safety on the Electric Hoe.



Warning!

→ Read instruction handbook!



→ Do not use in rain or wet conditions!



→ Keep bystanders away!



Rotating tools! The hoe blades take a while to stop after turning off the engine.

GB



→ **Always switch off the Electric Hoe and disconnect the plug from the mains prior to checking the power cable for damage, or before cleaning the hoe.**



→ **Keep cord away from tools!**



Check Electric Hoe before each use

→ **Never disable the safety devices.**

→ Inspect the Electric Hoe before each use.
→ Do not use the Electric Hoe if safety devices (starting lock-out; safety cover) and/or the hoe blades are damaged, bent or worn.
To avoid imbalance, worn or defective parts and bolts must only be replaced in sets.

Check area before beginning to work

→ Look for and remove any foreign bodies (e.g. stones, branches, etc.) while working.
→ If you should hit an obstacle while you are working or if the hoe blades jam, switch off the Electric Hoe, disconnect the mains plug, and wait until the hoe blades have stopped. Then remove the obstacle.
→ Inspect the Electric Hoe for any damage and have this repaired if necessary.



Applications / responsibilities

The user is responsible for accidents with other persons or damage to their property.

→ **Only use the Electric Hoe for the purposes specified in these operating instructions.**

Do not overload the motor.

→ Do not apply additional weight to the Electric Hoe.
→ Disconnect the mains plug after use and inspect the Electric Hoe, in particular the hoe blades, regularly for damage and have it repaired if necessary.

Damage to the gear case.

→ Do not drag the Electric Hoe over hard ground (e.g. concrete, paved paths) or up/down steps.



Working clothes / working area

You are responsible for the safety of the working area.

→ Make sure that there are no other people (especially children) or animals anywhere near the working area.
→ Wear sturdy working shoes and long trousers to protect your legs. Never operate the Electric Hoe while barefoot or wearing sandals.
→ Keep hands and feet out of the range of the hoe blades – especially when starting it!
→ Ensure that you have a secure foothold when working.
→ Keep the extension cable out of the cutting range.

Take extra care when walking backwards. You may stumble!

→ When working on slopes, always work at right angles to the slope and maintain a safe and firm stance.
→ Take extra care when changing direction on slopes and do not work on extremely steep slopes.
→ Only work when visibility is good.



Interruptions to work

→ Never leave the Electric Hoe unattended at the working area.
→ If you interrupt your work, always leave the Electric Hoe in a safe place and disconnect the mains plug.
→ When changing to another working area, switch off the Electric Hoe, and wait until the blades have stopped. Disconnect the mains plug.



Pay attention to the working environment

→ Familiarise yourself with the surroundings and pay attention to possible risks which might be not audible due to the noise of the machine.
→ Never use the unit when it is raining or in damp or wet areas.
→ Never work directly next to swimming pools or garden ponds.



Electrical safety

The Electric Hoe may only be used if the connecting/extension cable is not damaged.

→ The connecting/extension cable must be checked regularly for damage and signs of wear and tear.
→ Disconnect the mains plug immediately if the connecting/extension cable is damaged or severed.

The coupling socket for the extension cable must be waterproof for protection from water splashes.

→ Keep the connecting/extension cable away from the hoe blades.
→ Switch off the Electric Hoe and disconnect the mains plug before checking whether the extension cable is entangled or damaged.
→ Only use approved extension cables. Consult your electrician.
We recommend the use of a residual-current device with a residual-current rating of 30 mA. Use of a residual-current device is obligatory if you are operating the Electric Hoe in Switzerland.

3. Assembly

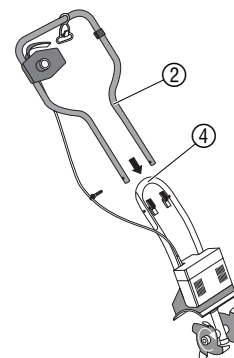
The Electric Hoe is delivered in a partly-assembled state and must be fully assembled before being used for the first time.

Assembling the Guide Handles

With the Electric Hoe **EH 600/20**, the upper part of the guide handle is already pre-assembled.

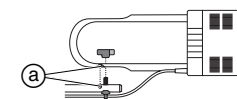
1. Push the upper part of the guide handle ② onto the rounded corners of the motor section ④ until the drill holes in the upper part of the guide handle and the holes in the motor section overlap.

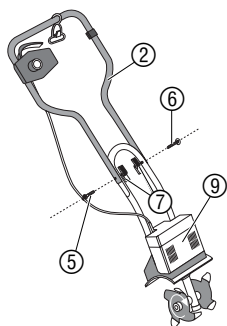
Assembling EH 600/20:



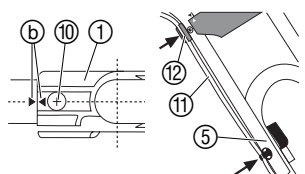
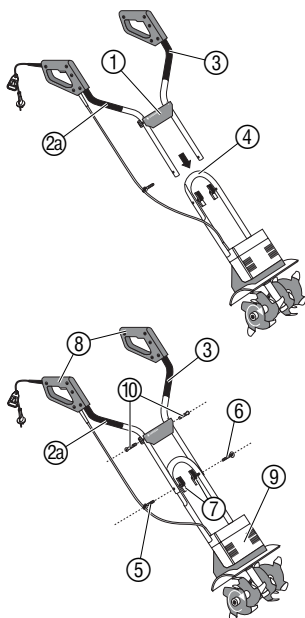
Ensure correct position of the guide handles.

→ Make sure both red dots ① match.





Assembling EH 600/36:

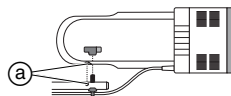


2. Push the bolt with cable guide ⑤ from the outside through the hole with the red dots ④ in the upper part of the guide handle ②.
3. Push the bolt ⑥ from the outside through the hole without the red dots in the upper part of the guide handle ②.
4. Screw both wing nuts ⑦ onto the bolts ⑤/⑥ and tighten until the wing nuts are parallel to the guide handle when tightened. *This will help to prevent foliage catching.*
5. Check the position of the upper part of the guide handle ② in relation to the motor section ⑨. *This ensures that the blades move in the correct direction.*

With Electric Hoe **EH 600/36**, the left upper guide handle ③ is pre-mounted loosely to the cross-bar ①.

1. Plug the right upper guide handle with the mains cable ②a into the cross-bar ①.
2. Swivel both the right guide handle with the mains cable ②a and the left guide handle ③ into the working position.
3. Slide the free ends of the guide handles ②a/③ onto the rounded corners of the motor section ④ until the drill holes in the guide handles and the drill holes in the motor section overlap.

Ensure correct position of the guide handles.
→ Make sure both red dots ④ match.



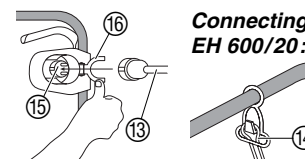
4. Insert the bolt with cable guide ⑤ from the outside through the hole with the red dots ④ in the right guide handle ②a.
5. Push the other bolt ⑥ from the outside through the hole in the left guide handle ③.
6. Screw both wing nuts ⑦ onto the bolts ⑤/⑥ and tighten until the wing nuts are parallel to the guide handles when tightened. *This will help to prevent foliage catching.*
7. Check the position of the handles ⑧ in relation to the motor section ⑨. *This ensures that the blades move in the correct direction.*
8. Slide the cross-bar ① upwards until the arrows ⑥ on the guide handles and the cross-bar are pointing towards each other.
9. Screw the bolts (4.2 x 19) ⑩ into the guide handles until the bolt head sits flush with the plastic section of the cross-bar ①.

The connecting cable ⑪ is already installed in the bolt with cable guide ⑤.

10. Push the connecting cable ⑪ into the cable guide ⑫ on the cross-bar.

→ Make sure all nuts, bolts and screws are firmly tightened to ensure safe operating conditions.

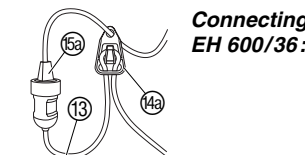
4. Operation



Connecting EH 600/20:

Connecting the Electric Hoe

1. The extension cable ⑬ is laid in a loop for strain relief ⑭. *This prevents any accidental loosening of the electrical plug connection.*
2. Flip open the cable holder ⑮ and connect the extension cable ⑬ and the connector ⑮ from below.
3. Plug the extension cable ⑬ into a mains socket.



Connecting EH 600/36:

1. Loop the extension cable ⑬ and fit into the strain relief ⑭a. *This prevents any accidental loosening of the electric plug connection.*
2. Connect the plug ⑮a and the extension cable ⑬.
3. Plug the extension cable ⑬ into a mains socket.

Starting the Electric Hoe



Risk of injury if Electric Hoe does not switch off automatically.

→ Do not remove or bridge the safety devices installed on the Electric Hoe (e.g. by fastening down the button/lever to the handle).



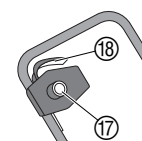
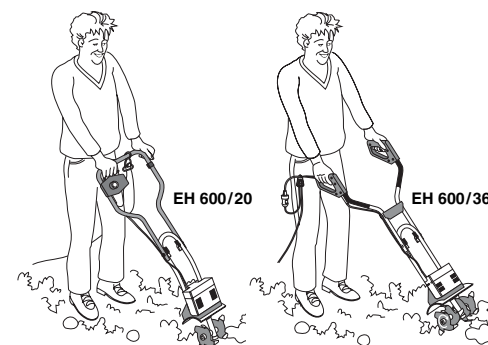
Warning! Electric Hoe blades will continue to run for a short time after the hoe has been turned of:

→ Never lift or carry the Electric Hoe while the motor is running.
→ When starting the Electric Hoe make sure that your feet are at a safe distance from the hoe blades.



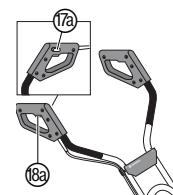
Warning! Working position:

→ Always guide the Electric Hoe by the handle(s) using both hands (see Fig.).
→ Guide the Electric Hoe at walking pace only.



Starting EH 600/20:

1. Hold down the starting lockout ⑰ and pull lever ⑱ towards the upper part of the guide handle. *The Electric Hoe starts.*
2. Release the starting lockout ⑰.



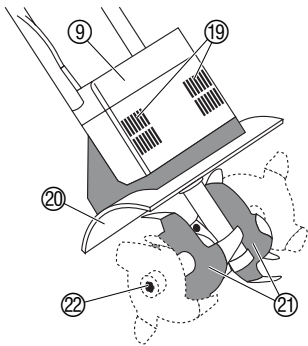
Starting EH 600/36:

1. Hold down the starting lockout ⑰a with your thumb and push the button ⑱a using your forefinger and/or middle finger. *The Electric Hoe starts.*
2. Release the starting lockout ⑰a.

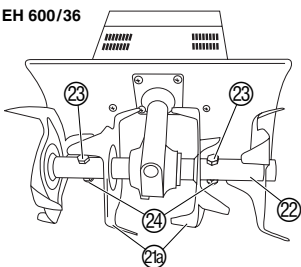
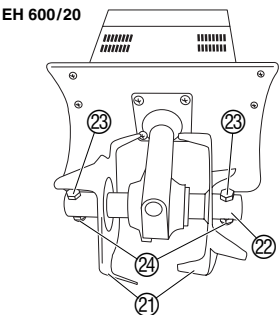
The direction of rotation of the blades draws the Electric Hoe away from your body. The working depth can be controlled by braking the forward motion (depending on the ground consistency). Take extra care when turning or pulling the Electric Hoe towards you.

5. Maintenance

Clean Electric Hoe after each use:



Replacing the hoe blades:



- Warning!**
→ Disconnect the mains plug before performing all maintenance work.
- Risk of injury to persons and damage to property.**
→ **Never** clean the Electric Hoe with running water, in particular with water under high pressure.
- The gearbox may be very hot during and after use.
→ Wear gloves when performing maintenance work.

The Electric Hoe is mainly maintenance-free.

The gearbox is maintenance-free and should not be opened.

The cooling air inlets (19) in the engine section (9) must be kept free of dirt at all times.

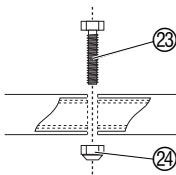
1. Remove residual dirt from the cooling air inlets (19) and from the safety cover (20) using a dry cloth or brush.
2. Clean the hoe blades (21) and drive shaft (22) and then spray with a biodegradable oil.

- Warning!**
Risk of injury if you use the wrong hoe blades.
→ Only use original GARDENA hoe blades for your Electric Hoe. Make sure you fit the correct blades for your model.

- EH 600/20 (21) Hoe Blades for Art. No. 2414
 - EH 600/36 (21a) Hoe Blades for Art. No. 2415
- GARDENA hoe blades can be obtained from your GARDENA dealer or directly from GARDENA Service.
1. Clean the area around the bolts of the hoe blades.
 2. Hold the hexagon bolts M8 (23) in place and loosen the self-locking nut (24) using an open-end wrench or box wrench (WAF 13).
 3. Remove the hoe blades (21)/(21a) from the drive shaft (22).
 4. Clean the drive shaft (22) and oil with a biodegradable oil.

Direction of rotation:
The arrows on the gearbox and the new hoe blades must point in the same direction.

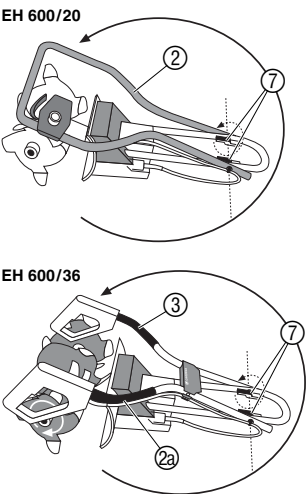
5. Push the new hoe blades (21)/(21a) onto the drive shaft (22) so that the drill holes overlap.
6. Push the hexagon socket bolts M8 (23) through the drill holes.
7. Screw on new self-locking nuts (24) (supplied with new hoe blades).
8. Hold the hexagon socket bolts M8 (23) in place and tighten the new self-locking nuts (24) using an open-end wrench or box wrench (WAF 13).



Attention!
Each loosening of the hoe blade bolting necessitates fitting a new self-locking nut (24).

Repairs may only be carried out by GARDENA Service Dealers or by authorised GARDENA agents.

6. Storing Your Electric Hoe



Storage

Risk of fire!
→ Store your Electric Hoe away from fuels, oils, grease and gases.

Store your Electric Hoe in a dry place away from frost and out of the reach of children.

1. Loosen wing nuts (7).
2. **EH 600/20:**
Fold down the upper part of the guide handle (2).
Be careful not to trap and damage the connecting cable when folding down the guide handles.
3. **EH 600/36:**
Fold down guide handles (2a/3).
Be careful not to trap and damage the connecting cable when folding down the upper part of the guide handle.

The lower guide handle section can also be used to hang up the Electric Hoe for carrying and storage.

7. Technical Data

	EH 600/20	EH 600/36
Power consumption, motor	600 W	600 W
Mains voltage	230 V (AC)	230 V (AC)
Frequency	50/60 Hz	50/60 Hz
Working width	200 mm	360 mm
Working depth (max.)	180 mm	180 mm
Weight	6.5 kg	7.9 kg
Number of hoe blades	2	4
Working speed	approx. 230 r.p.m.	approx. 230 r.p.m.
Working area related emission characteristic value L _{pA} ¹⁾	84 dB (A)	84 dB (A)
Working area related noise level L _{WA} ¹⁾	94 dB (A)	94 dB (A)
Vibrations a _{vhw} ¹⁾	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²

1) Measuring method according to EN 709; EN 60335-1

8. Service

GB

Warranty

GARDENA guarantees this product for 2 years (from date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults. Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the requirements of the operating instructions.
- Neither the purchaser or a non-authorised third party have attempted to repair the unit.
- The hoe blades are wearing parts and are not covered by the guarantee.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

If you have any problems with your Electric Hoe, please contact our Customer Service or return the defective unit together with a short description of the problem and, if covered under guarantee, with a copy of the receipt, directly to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of this leaflet.

D Produkthftung	Wir weisen ausdrcklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthftungs-gesetz nicht fr durch unsere Geräte hervorgerufene Schden einzu- stehen haben, sofern diese durch unsachgemäe Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht unsere Original GARDENA Teile oder von uns freigegebene Teile verwendet werden und die Reparatur nicht vom GARDENA Service oder dem autorisierten Fachmann durchgeföhrt wird. Entsprechendes gilt fr Ergänzungssteile und Zubehör.
GB Product Liability	We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to im- proper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.
F Responsabilité	Nous vous signalons expressément que GARDENA n'est pas respon- sable des dommages causés par ses appareils, dans la mesure où ces dommages seraient causés suite à une réparation non conforme, dans la mesure où, lors d'un échange de pièces, les pièces d'origine GARDENA n'auraient pas été utilisées, ou si la réparation n'a pas été effectuée par le Service Après-Vente GARDENA ou l'un des Centres SAV agréés GARDENA. Ceci est également valable pour tout ajout de pièces et d'ac- cessoires autres que ceux préconisés par GARDENA.
NL Productaansprakelijkheid	Wij wijzen er nadrukkelijk op, dat wij op grond van de wet aansprakelijk- heid voor producten niet aansprakelijk zijn voor schade ontstaan door onze apparaten, indien deze door onvakkundige reparatie veroorzaakt zijn, of er bij het uitwisselen van onderdelen geen gebruik gemaakt werd van onze originele GARDENA onderdelen of door ons vrijgegeven onderdelen en de reparatie niet door de GARDENA technische dienst of de bevoegde vak- man uitgevoerd werd. Ditzelfde geldt voor extra-onderdelen en accessoires.
S Produktansvar	Tillverkaren är inte ansvarig för skada som orsakats av produkten om skadan beror på att produkten har reparerats felaktigt eller om, vid repa- ration eller utbyte, andra än Original GARDENA reservdelar har använts. Samma sak gäller för kompletteringsdelar och tillbehör.
I Responsabilità del prodotto	Si rende espressamente noto che, conformemente alla legislazione sulla responsabilità del prodotto, non si risponde di danni causati da nostri arti- coli se originati da riparazioni eseguite non correttamente o da sostituzioni di parti effettuate con materiale non originale GARDENA o comunque da noi non approvato e, in ogni caso, qualora l'intervento non venga eseguito da un centro assistenza GARDENA o da personale specializzato autoriz- zato. Lo stesso vale per le parti complementari e gli accessori.
E Responsabilidad de productos	Advertimos que conforme a la ley de responsabilidad de productos no nos responsabilizamos de daños causados por nuestros aparatos, siempre y cuando dichos daños hayan sido originados por arreglos o reparaciones indebidas, por recambios con piezas que no sean piezas originales GARDENA o bien piezas autorizadas por nosotros, así como en aquellos casos en que la reparación no haya sido efectuada por un Servicio Téc- nico GARDENA o por un técnico autorizado. Lo mismo es aplicable para las piezas complementarias y accesorios.
P Responsabilidade sobre o produto	Queremos salientar que segundo a lei da responsabilidade do fabricante, nós não nos responsabilizaremos por danos causados pelo nosso equipa- mento, quando estes ocorram em decorrência de reparações inadequadas ou da substituição de peças por peças não originais da GARDENA, ou pe- ças não autorizadas. A responsabilidade tornar-se-á nula também depois de reparações realizadas por oficinas não autorizadas pela GARDENA. Esta restrição valerá também para peças adicionais e acessórios.
DK Produktansvar	Vi gør udtrykkeligt opmærksom på at i henhold til produktansvarsloven er vi ikke ansvarlige for skader forårsaget af vores udstyr, hvis det skyldes uautoriserede reparationer eller hvis dele er skiftet ud og der ikke er an- vendt originale GARDENA dele eller dele godkendt af os, eller hvis repa- rationerne ikke er udført af GARDENA-service eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder for ekstra udstyr og tilbehør.

D EU-Konformitätserklärung MaschinenVerordnung (9. GSGVO) / EMVG / Niedersp. RL Der Unterzeichnete GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D- 89079 Ulm, bestätigt, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU- Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	Bezeichnung des Gerätes: Elektro-Bodenhacke Description of the unit: Electric Hoe Désignation du matériel : Bineuse électrique Omschrijving van het apparaat: Elektrische bodemfrees Produktbeskrivning: Elektrisk Kultivator Descrizione del prodotto: Elettrozappa Descripción de la mercancía: Motoazada eléctrica Descrição do aparelho: Sachola Elétrica Beskrivelse af enhederne: Elektrisk fræser
GB EU Certificate of Conformity The undersigned GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, hereby certifies that, when leaving our factory, the unit indicated below is in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit is modified without our approval.	Typ: Art.-Nr.: Type: Art. No.: Type : Référence : Typ: EH 600/20 2414 Type: Art.nr.: Modello: EH 600/36 2415 Tipo: Art. Nº: Tipo: Art. Nº: Type: Varenr. :
F Certificat de conformité aux directives européennes Le constructeur, soussigné : GARDENA International GmbH, Hans- Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, déclare qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce produit sans l'accord express de GARDENA sup- prime la validité de ce certificat.	EU-Richtlinien: 98/37/EC EU directives: 89/336/EC EU-richtlijnen: 73/23/EC EU direktiv: 93/68/EC Direttive UE: 2000/14/EC Normativa UE: Directrizas da UE: EU Retningslinier:
NL EU-overeenstemmingsverklaring Ondergetekende GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, bevestigt, dat het volgende genoemde apparaat in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de eis van, en in overeenstem- ming is met de EU-richtlijnen, de EU-veiligheidsstandaard en de voor het pro- duct specifieke standaard. Bij een niet met ons afgestemde verandering aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.	Schall-Leistungspegel: gemessen / garantiert Noise level: measured / guaranteed Puissance acoustique : mesurée / garantie Geluidsniveau: gemeten / gegarandeerd Ljudnivå: uppmätt / garanterad Livello rumorosità: testato / garantito Nivel sonoro: medido / garantizado Nível de ruído: medido / garantido Lydtrykksniveau: afmålt / garanti Art. 2414 94 dB (A) / 95 dB (A) Art. 2415 94 dB (A) / 95 dB (A)
I Dichiarazione di conformità alle norme UE La sottoscritta GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, certifica che il prodotto qui di seguito indicato, nei modelli da noi commercializzati, è conforme alle direttive armonizzate UE nonché agli stan- dard di sicurezza e agli standard specifici di prodotto. Qualunque modifica apportata al prodotto senza nostra specifica autorizzazione invalida la presente dichiarazione.	Anbringningsjaar der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Date d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: 2000 CE-Märkningsår: Anno di rilascio della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: CE-Mærkningsår:
E Declaración de conformidad de la UE El que subscribe GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, declara que la presente mercancía, objeto de la presente de- claración, cumple con todas las normas de la UE, en lo que a normas técni- cas, de homologación y de seguridad se refiere. En caso de realizar cualquier modificación en la presente mercancía sin nuestra previa autorización, esta declaración pierde su validez.	Thomas Heinel Technische Leitung Technical Dept. Manager Direction technique Hoofd technische dienst Technical Director Direzione Tecnica Dirección Técnica Director Técnico Teknisk direktør
DK EU Overensstemmelse certificat Undertegnede GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm bekræfter hermed, at enheder listet herunder, ved afsendelse fra fabrikken, er i overensstemmelse med harmoniserede EU retningslinier, EU sikkerhedsstandarder og produktspecifikationsstandarder. Dette certificat træder ud af kraft hvis enhederne er ændret uden vor godkendelse.	Ulm, den 01.10.2001 Ulm, 01.10.2001 Fait à Ulm, le 01.10.2001 Ulm, 01-10-2001 Ulm, 2001.10.01. Ulm, 01.10.2001 Ulm, 01.10.2001 Ulm, 01.10.2001 Ulm, 01.10.2001

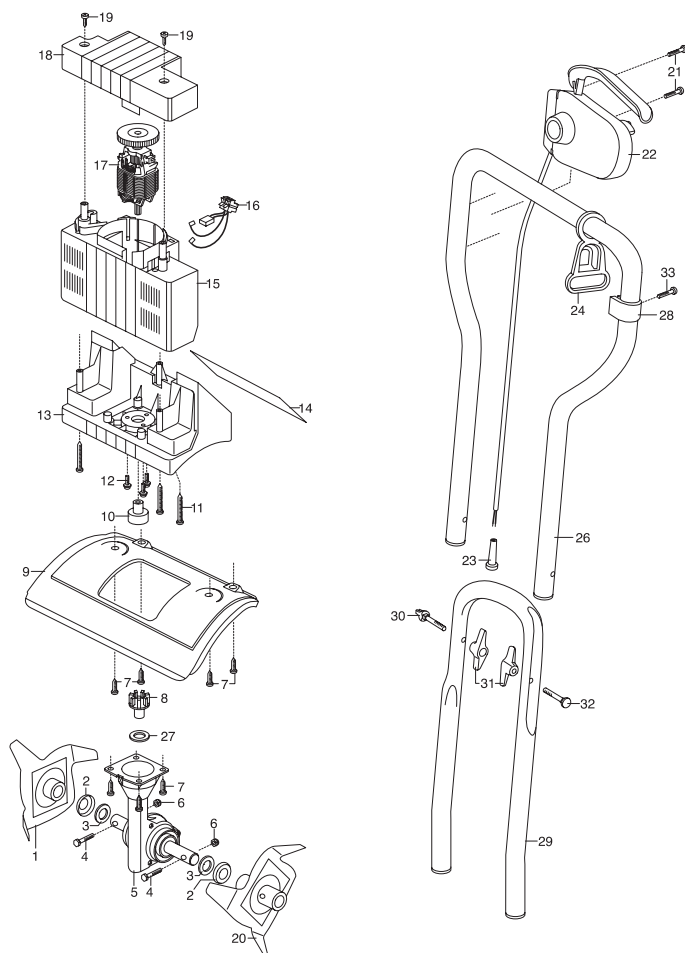


Bild Nr.	Ersatzteil-Nr. Art.-Nr. 2414	Bezeichnung Elektro-Bodenhacke EH 600/20	Bild Nr.	Ersatzteil-Nr. Art.-Nr. 2414	Bezeichnung Elektro-Bodenhacke EH 600/20
1	2414-00.620.00	Messerwalze, rechts vollst.	17+16	2415-00.711.00	Elektromotor, vollst.
2	2415-00.600.31	Schutzkappe	18	2415-00.600.66	Deckel
3	2415-00.600.32	Filzring gross, hell	19	410-00.000.38	Blechschrabe 4,2x19-C-H
4	2415-00.600.54	Sechskantschraube M 8 x 40	20	2414-00.630.00	Messerwalze, links vollst.
5+27	2415-00.720.00	Getriebe, vollst.	21	4062-00.600.24	PT-Schraube K 40 PH x 25
6	2415-00.600.56	Sechskant-Hutmutter M 8	22	2414-00.652.00	Motorschalter, kpl.
7	2415-00.600.35	Blechschrabe 6,3 x 25-C-T30	23	2300-00.600.21	Knickschutztülle
8	2415-00.600.52	Klauenkupplung	24	4060-00.620.01	Zugentlastung
9	2414-00.600.01	Abdeckung 220, besch.	26	2414-00.651.00	Holm-Oberteil, vollst.
10	2415-00.600.51	Hülsenkupplung	27	2415-00.600.58	Filzring für Getriebe, klein, dunkel
11	2555-00.600.76	Blechschrabe 4,2 x 50-F-H	28	2414-00.650.01	Anschlag
12	2415-00.600.57	Kombischraube besch. M 4 x 12-S3	29	2414-00.640.00	Holm-Unterteil, vollst.
13	2415-00.600.01	Konsole	30	78420-00.600.36	Kabelführung
14		Typschild	31	2415-00.600.41	Flügelmutter
15	2415-00.600.61	Gehäuse	32	78420-00.600.34	Flachrundschrabe
16	2415-00.613.00	Verdrahtungsleitung	33	2300-00.600.31	Blechschrabe 3,5 x 13-F-H

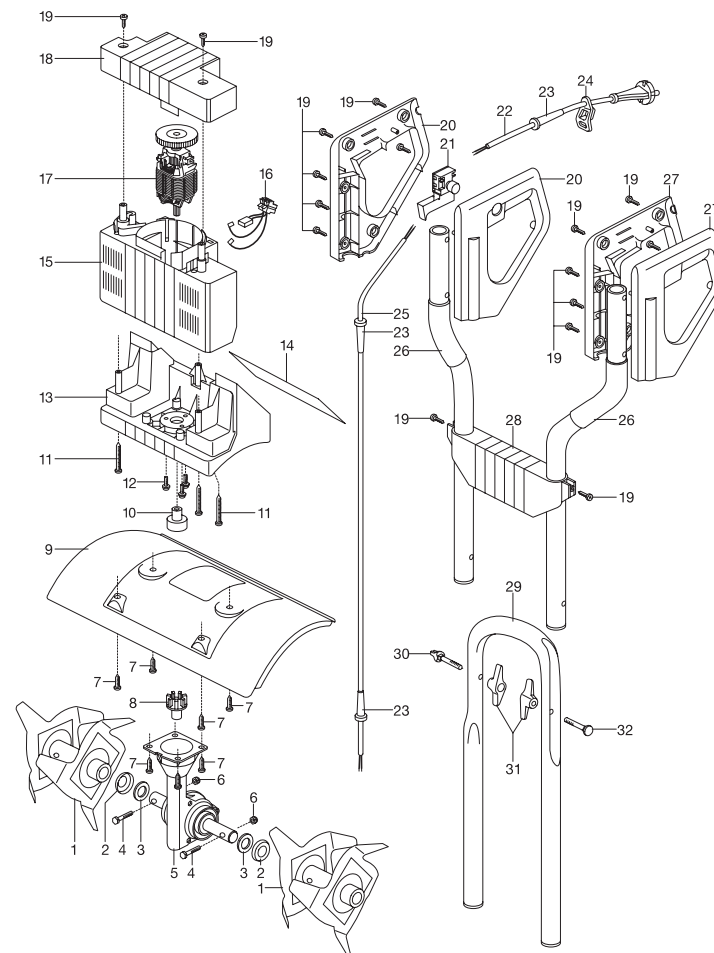


Bild Nr.	Ersatzteil-Nr. Art.-Nr. 2415	Bezeichnung Elektro-Bodenhacke EH 600/36	Bild Nr.	Ersatzteil-Nr. Art.-Nr. 2415	Bezeichnung Elektro-Bodenhacke EH 600/36
1	2415-00.630.00	Messerwalze, vollst.	17+16	2415-00.711.00	Elektromotor, kpl.
2	2415-00.600.31	Schutzkappe	18	2415-00.600.66	Deckel
3	2415-00.600.32	Filzring, gross, hell	19	410-00.000.38	Blechschrabe 4,2 x 19-C-H
4	2415-00.600.54	Sechskantschraube M 8 x 40	20	2415-00.770.01	Schaltergriff (Paar)
5	2415-00.720.00	Getriebe, vollst.	21	2415-00.650.16	Netzschalter
	2415-00.600.58	Filzring klein, dunkel	22	2415-00.651.00	Netzkabel
6	2415-00.600.56	Hutmutter M 8	23	2300-00.600.21	Knickschutztülle
7	2415-00.600.35	Blechschrabe 6,3 x 25-C-T30	24	2580-00.600.37	Kabelzugentlastung
8	2415-00.600.52	Klauenkupplung	25	2415-00.652.00	Kabelzugentlastung
9	2415-00.600.26	Abdeckung, besch.	26	2415-00.653.00	Griffrohr, kpl.
10	2415-00.600.51	Hülsenkupplung	27	2415-00.770.02	Griff (Paar)
11	2555-00.600.76	Blechschrabe 4,2 x 50-F-H	28	2415-00.600.70	Traverse
12	2415-00.600.57	Kombi-Schraube, besch. M 4 x 12-S3	29	2415-00.640.00	Holm-Unterteil, vollst.
13	2415-00.600.01	Konsole	30	78420-00.600.36	Kabelführung
14		Typschild	31	2415-00.600.41	Flügelmutter
15	2415-00.600.61	Gehäuse	32	78420-00.600.34	Flachrundschrabe
16	2415-00.613.00	Verdrahtungsleitung, kpl.			

Deutschland

GARDENA International GmbH
Service Center
Hans-Lorenser-Str. 40
89079 Ulm
Produktfragen: (07 31) 490-123
Reparaturen: (07 31) 490-290

Argentina

Argensem S.A.
Venezuela 1075
(1618) El Talar - Buenos Aires

Australia

NYLEX Consumer Division
76-88 Mills Road
P.O. Box 722
Braeside 3195
Melbourne, Victoria

Austria

GARDENA Österreich Ges. m.b.H.
Stettnerweg 11-15
2100 Korneuburg

Belgium

MARKT (Belgium) NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem

Brazil

M. Cassab
Av. das Nações Unidas, 20.882
Santo Amaro, CEP 04795-000
São Paulo - S.P.

Bulgaria / България

ДЕНЕКС ООД
Бул. "Г.М.Димитров" 16 ет.4
София 1797

Canada

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario
Canada L6T 4X3

Chile

Antonio Martinic Y CIA. LTDA.
Gilberto Fuenzalida 185 Loc.
Las Condes - Santiago de Chile

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Av. 12 bis Calle 16 y 18,
Bodegas Keith y Ramirez
San José

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD
P.O. Box 7098
74, Digeni Akritia Ave.
1641 Nicosia

Czech Republic

GARDENA spol. s.r.o.
Řípská 20 a, č.p. 1153
62700 Brno

Denmark

GARDENA Danmark A/S
Naverland 8
2600 Glostrup

Finland

Habitec Oy
Martinkyläntie 52
01720 Vantaa

France

GARDENA France
Service Après-Vente
BP 50080
95948 ROISSY CDG Cedex

Great Britain

GARDENA UK Ltd.
27-28 Brenkley Way
Bleazard Business Park
Seaton Burn
Newcastle upon Tyne NE13 6DS

Greece

Agrokip G. Psomadopoulos & Co.
33 A, Ifestou str. – 194 00
Industrial Area Koropi
Athens

Hungary

GARDENA Magyarország Kft.
Késmárk utca 22
1158 Budapest

Iceland

Heimilistaeki hf
Saetun 8
P.O. Box 5340
125 Reykjavik

Republic of Ireland

Michael McLoughlin & Sons
Hardware Limited
Long Mile Road
Dublin 12

Italy

GARDENA Italia S.p.A.
Via Donizetti 22
20020 Lainate (Mi)

Japan

KAKUDAI Mfg. Co. Ltd.
1-4-4, Itachibori Nishi-ku
Osaka 550

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
Grand Rue 30
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010

Netherlands

GARDENA Nederland B.V.
Postbus 50176
1305 AD ALMERE

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao

New Zealand

NYLEX New Zealand Limited
Private Bag 94001
South Auckland Mail Centre
10 Offenhauser Drive
East Tamaki, Manukau

Norway

GARDENA Norge A/S
Postboks 214
2013 Skjetten

Poland

GARDENA Polska Sp. z o.o.
Szymanów 9 d
05-532 Baniocza

Portugal

GARDENA Portugal, Lda.
Recta da Granja do Marquês
Edif. GARDENA
Algueirão
2725-596 Mem Martins

Russia / Россия

АО АМИДА ТТЦ
ул. Мосфилмовская 66
117330 Москва

Singapore

Variware
Holland Road Shopping Centre
227-A 1st Fl., Unit 29
Holland Avenue
Singapore 1027

Slowenia / Croatia

Silk d.o.o. Trgovina
Brodišče 15
1236 Trzin

South Africa

GARDENA South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 11534
Vorna Valley 1686

Spain

GARDENA IBÉRICA S.L.U.
C/ Basauri, nº 6
La Florida
28023 Madrid

Sweden

GARDENA Norden AB
Box 9003
20039 Malmö

Switzerland

GARDENA AG
Bitziberg 1
8184 Bachenbülach

Ukraine / Украина

АОЗТ АЛЬЦЕСТ
ул. Гайдара 50
г. Киев 01033

Turkey

Dost Diş Ticaret Mümessilik A.Ş.
Yeşilbağlar Mah. Başkent
Cad. No. 26
Pendik - İstanbul

USA

GARDENA
3085 Shawnee Drive
Winchester, VA 22604

2415-20.960.08/0031
© GARDENA Manufacturing GmbH
D - 89070 Ulm
<http://www.gardena.com>